

ЧИЛИКОВА И. А.

Екатеринбург, Россия ir.a.chilikova@gmail.com

РОЩИНА А. С.

Екатеринбург, Россия masountess@mail.ru

ОБОГАЩЕНИЕ РЕЧИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ ФРАЗЕОЛОГИЗМАМИ В ПРОЦЕССЕ ЧТЕНИЯ И АНАЛИЗА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

Аннотация. Обогащение речи младших школьников происходит за счёт усвоения лексики и фразеологии родного языка. Раскрытие значения фразеологизма, обучению его сознательному оперированию в речи уделяется особое внимание на уроках литературного чтения при анализе художественного текста. В связи с чтением произведений художественной литературы происходит уточнение и углубление понимания фразеологизма, наполнение его культурологическим содержанием. В статье раскрываются лингвистические и методические особенности наблюдения над употреблением фразеологизмов в художественных произведениях. Подобная работа, по мнению авторов, поможет осмысленному восприятию художественного текста младшими школьниками, будет способствовать количественному и качественному усвоению ими фразеологических единиц.

Ключевые слова: младший школьник, обогащение речи, фразеология, чтение и анализ художественного текста.

I.

CHILIKOVA A. , ROSHCHINA A. S.

Russia, Ekaterinburg,

ENRICHMENT OF THE SPEECH OF PRIMARY SCHOOLCHILDREN WITH PHRASEOLOGICAL UNITS IN THE PROCESS OF READING AND ANALYZING A LITERARY TEXT

Annotation. The enrichment of the speech of primary schoolchildren occurs due to the assimilation of vocabulary and phraseology. Special attention is paid to the lessons of literary reading when analyzing a literary text, revealing the meaning of phraseological units, teaching it to consciously operate in speech,. In connection with the reading of works of fiction, there is a clarification and deepening of the understanding of phraseological units, filling it with cultural content. The article reveals the linguistic and methodological features of observation of the use of phraseological units in works of art. Such work, according to the authors, will help the meaningful perception of the literary text by primary schoolchildren, will contribute to the quantitative and

qualitative assimilation of phraseological units.

Key words: primary schoolchild, enrichment of speech, phraseology, reading and analysis of literary text.

Развитие речи является основным направлением филологического образования. Определение наиболее эффективных путей и способов формирования и совершенствования умений и навыков использования языка как средства общения является одной из важнейших задач на начальной ступени обучения. В начальной школе ребёнок впервые осознаёт особенности литературного языка, сталкивается с понятием языковой нормы, задумывается об уместности употребления тех или иных средств языка в определённых ситуациях. В процессе освоения новых видов речевой деятельности – чтения и письма, происходит обогащение устной речи, её лексического и синтаксического разнообразия. С началом обучения в школе процесс речевого развития ребёнка становится управляемым. Большую роль в этом процессе играют изучение теории языка и практика речи, которая обеспечивает активизацию языковых средств [3].

Следует особо подчеркнуть, что чтение художественной литературы, как поэтических, так и прозаических произведений, в их тематическом и жанровом разнообразии, наполняет речь всеми ресурсами языка: прямыми и переносными смыслами, простыми и сложными конструкциями, способами создания эмоциональности и неповторимости высказывания.

Не случайно в Федеральном государственном образовательном стандарте начального общего образования указывается особая роль предмета «Литературное чтение» для личного развития обучающихся. Предметные результаты освоения программы по литературному чтению должны отражать формирование умения осознанно воспринимать и оценивать содержание и специфику различных текстов, участвовать в их обсуждении; пользоваться справочными источниками для понимания и получения дополнительной информации [6]. В соответствии с требованиями ФГОС НОО в примерной программе по литературному чтению обозначается необходимость решения задачи овладения речевой, письменной и коммуникативной культурой, связанной с умением строить монологические высказывания, самостоятельно находить информацию учебниках, словарях, высказывать собственное мнение на основе прочитанного, услышанного [4].

В задачи работы по развитию речи входит совершенствование всех качеств речи младших школьников: правильности, точности, выразительности, уместности, богатства. Богатство речи определяется индивидуальным запасом языковых средств, их достаточным количеством и разнообразием. Нельзя достичь речевого богатства, не изучая язык в его литературной и разговорной формах, во всем многообразии его стилей, особенностях его словообразования и грамматики, лексики и фразеологии. Фразеология как раздел языкознания обладает значительным образовательным потенциалом. Употребление фразеологизмов в устной и письменной речи является показателем высокого уровня владения родным языком, они придают высказыванию неповторимое своеобразие, особую индивидуальность.

Фразеологические единицы довольно рано входят в жизнь ребенка через художественные произведения детских писателей и повседневную речь. Однако в активном словаре детей фразеологизмы практически отсутствуют. Если младший школьник и употребляет фразеологизмы, то допускает ошибки в их использовании по той причине, что

воспринимает их как свободное сочетание слов. Следовательно, выстраивая работу по культуре речи учащихся, следует учитывать наиболее распространённые, типичные нарушения нормы в речи младших школьников. Обогащая запас фразеологизмов необходимо раскрыть лексическое значение фразеологизма, способы толкования семантики, стилистические отличия фразеологических синонимов, а также сформировать умение пользоваться лингвистическими словарями.

Описывая принципы и методы изучения фразеологии, М.Т. Баранов указывает на необходимость использования наряду с общедидактическими специальными принципов. Учитывая специфику фразеологических явлений, для раскрытия их сущности необходимо опираться на сопоставление с реалией, обозначаемой данным фразеологизмом (экстралингвистический принцип); сопоставление единиц лексической парадигмы друг с другом (системный принцип); слов и фразеологизмов по сферам их употребления (функциональный принцип); истории фразеологизма с историей реалии [1].

Опираясь на предлагаемые М.Т. Барановым, М.Р. Львовым, Л.А. Ходяковой рекомендации по формированию фразеологических умений, можно выделить упражнения, которые следует использовать на уроках литературного чтения в начальной школе:

Нахождение изучаемого фразеологизма в связном тексте.

Подбор примеров, иллюстрирующих фразеологизм.

Определение роли изучаемого явления в тексте.

Группировка фразеологизмов.

Составление текста, с использованием фразеологизма.

Соотнесение фразеологизмов-антонимов, характеризующих человека (отношения между людьми).

Выбрать фразеологизмы, характеризующие героя литературного произведения.

Распределить фразеологизмы по тематическим группам.

Для формирования умения пользоваться словарём будут эффективны следующие приёмы работы:

Нахождение в словарной статье её структурных элементов.

Составление словарной статьи знакомого фразеологизма.

Нахождение в словаре фразеологизма по тем или иным пометам.

Чтобы вызвать у обучающихся интерес к фразеологии и фразеологическим словарям, на первом этапе лучше предлагать ярко оформленный словарь, с большим количеством иллюстраций, например Большой фразеологический словарь для детей Т.В. Розе. В словаре содержится около четырёхсот фразеологизмов, толкование их значения, история происхождения каждого фразеологизма, пример использования в литературе, а также иллюстрация, наглядно отражающая его смысл, что позволит ребёнку легко освоить такой сложный материал как фразеология русского языка [5].

Названные выше упражнения потребуют от ученика применения знаний о фразеологизмах и словарях как источнике информации о значении лексических единиц, умений правильно понять и объяснить значение фразеологизма, осмысленно воспроизводить и адекватно использовать указанные единицы языка в речи. Необходимо отметить, что в зависимости от того, как организованы эти упражнения, они могут быть направлены на достижение разных целей: усвоение знаний и умений по фразеологии или обогащение и активизация речи младшего школьника. Если задание ограничивается определением

значения фразеологизма, подбором синонимов и антонимов, то мы имеем дело с закреплением знаний и формированием умений по фразеологии. Если в ходе выполнения задания приводится пример употребления фразеологизма в тексте или ученикам предлагается использовать фразеологизм в предложении или в тексте, то эффективность упражнения возрастает.

На уроках литературного чтения особую важность приобретает воспитание внимания к авторскому слову, развитие способности воспринимать изобразительно-выразительные средства в соответствии с их функцией в художественном произведении, для создания художественного образа. В работе по разъяснению значения новых фразеологических единиц используются различные приёмы семантизации: иллюстрация, подбор синоним, антонимов, этимологическая справка, развёрнутое описание, включение в контекст. Однако особое значение придаётся анализу контекста как средства раскрытия значения фразеологизма, остальные приёмы являются дополнительными.

Фразеология широко представлена в круге детского чтения: в литературных хрестоматиях для начальной школы встречается от двухсот до пятисот фразеологических единиц. Как правило, их толкование дается в сносках. Над определением дети не работают, но отмечают непрямой, переносный смысл, аллегория устойчивых сочетаний. Осознают роль фразеологизма как способа создания комического эффекта, а также как средства построения художественного образа.

Рассмотрение языковых единиц как средства создания художественного образа является основным направлением работы на уроке литературного чтения. Для этого при анализе художественного произведения используются различные приёмы наблюдения.

На первых этапах важно обнаружить фразеологизм и раскрыть его переносное значения. Например, в процессе чтения сказки Б.В. Заходера «История гусеницы» представляется интересным выделение в тексте и устойчивого сочетания и его толкования: «Вы были правы, соседка», – сказала Гусеница Улитке, когда... добралась наконец до родной крапивы и утолила первый голод (люди в таких случаях говорят «заморили червячка», но конечно, Гусенице это выражение вряд ли понравилось)».

Одним из наиболее эффективных приёмов работы является стилистический эксперимент (пропуск выражения или замена его синонимом и сопоставление с авторским вариантом). Например, можно предложить учащимся обнаружить синонимичные фразеологизмы во фрагментах произведений разных авторов, попробовать заменить глаголами, и, сопоставив с авторским вариантом, выяснить роль данных оборотов речи в тексте: «Я не для того свою дочь воспитывала, чтобы она лодыря гоняла с какими-то приятелями» (повесть В.А. Осеевой «Васёк Трубочёв и его товарищи»); «Поздоровавшись, папа сказал, что будет нам в деревне баклуши бить, что мы перестали быть маленькими и что пора нам серьёзно учиться» (повесть Л.Н. Толстого «Детство»).

Сопоставляя разные произведения одного автора, с целью выявления особенностей творчества, можно рассмотреть стилистические функции фразеологических единиц. Например, русская фразеология является одним из языковых средств, которым мастерски воспользовался Н.Н. Носов. В его произведениях имеются разнообразные фразеологизмы, являющиеся средством достижения комического эффекта: «В прошлом году все ребята катались на улице, а теперь их на улицу и калачам не заманишь. Все липнут к этому катку, как не знаю к чему» (рассказ «Наш каток»); «Найдешь его, держи карман шире, - сказала

недоверчивая старуха. – Он тебе наврет с три короба, только записывай» (рассказ «Приключения Толи Клюквина»); «Костя зажал рот рукой и отошел. Видно было, что язык у него так и чешется и ему хочется рассказать кому-либо про инкубатор. А тебе что, наши подарки не нравятся? Знаешь, дареному коню в зубы не смотрят» (повесть «Веселая семейка»); «Саша лежал ни жив ни мертв и во все глаза глядел на милиционера» (рассказ «Саша»).

Вся эта работа подчинена главной задаче урока – обеспечить глубокое понимание учащимися идейно-художественного своеобразия читаемого произведения, однако при её проведении происходит и обогащение речи младших школьников, создаются благоприятные условия для активизации фразеологизмов в речи: учащиеся отвечают на вопросы учителя, участвуют в беседе, рассказывают о своих впечатлениях, пересказывают текст или его фрагменты, инсценируют произведение, во всех этих видах работы они включают в свою речь лексику и фразеологию текста.

Для того чтобы помочь детям овладеть фразеологией, учитель предлагает использовать данные единицы языка для выражения эмоционального состояния, характеристики и оценки персонажей. В качестве опоры предлагается список фразеологизмов, из которых ученик может выбрать наиболее подходящие. Например, можно рекомендовать на выбор устойчивые выражения, которые могут быть включены в текст-характеристику главного героя. Важно также подчеркнуть уместность или невозможность использования того или иного выражения в конкретной ситуации: без царя в голове, верста коломенская, глухая тетеря, калиф на час, косая сажень в плечах, семь пядей во лбу, тёртый калач, золотые руки, язык без костей, маменькин сынок, медведь на ухо наступил, мухи не обидит, нос задирает, ума палата и т. п.

Таким образом, знакомство с фразеологическими явлениями создаёт базу для работы по развитию речи учащихся – по обогащению их фразеологического запаса, овладению лексико-стилистическими нормами, по формированию монологической речи. Кроме того, знакомство с образными выражениями расширяет представления школьников о родном языке, развивает языковое чутье и интерес к учебным предметам «Русский язык» и «Литературное чтение». Знание учащимися фразеологизмов обеспечивает условия для ознакомления детей с языковыми особенностями литературных произведений.

Разнообразие используемых методов и приёмов, их осознанный выбор педагогом в соответствии с особенностями значения фразеологизма, его сочетаемости, функционирования, а также с учётом восприятия фразеологизма младшими школьниками является необходимым условием эффективности работы по обогащению речи младших школьников.

ЛИТЕРАТУРА

1. Баранов М. Т. Методика лексики и фразеологии на уроках русского языка: Пособие для учителя. — М.: Просвещение, 1988. — 190 с.
2. Львов М.Р. Методика развития речи младших школьников: Пособие для учителя. — М. : Просвещение, 1985.— 176 с.
3. Плотникова С.В. Развитие лексикона ребёнка: учеб. пособие. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 224 с.

4. Примерные программы по учебным предметам. Начальная школа. В 2 ч. Ч. 1. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2011. – 400 с. – (Стандарты нового поколения).
5. Розе Т.В. Большой фразеологический словарь для детей. М.: ОЛМА Медиа Групп, 2009. – 224 с., ил.
6. Федеральный государственный стандарт начального общего образования: текст с изм. и доп. на 2011 г. / М-во образования и науки Рос. Федерации. М.: Просвещение, 2011. 33 с.
7. Ходякова Л.А. Теория и практика изучения русской фразеологии в полиэтнической школе: Учебное пособие / Л. А. Ходякова, Р. К. Рамазанов. – Москва: МПГУ, 2015. 184 с.
8. Чиликова И. А. Фразеологизм как особая единица изучения на уроках русского языка в начальной школе в условиях полиэтнического класса // Филологическое образование в период детства / Урал. гос. пед. ун-т; – Екатеринбург, 2019.– С. 140 – 146
9. Чиликова И.А. Лингвокультурологический анализ устаревших слов и фразеологизмов на уроках русского языка в начальной школе // Проблемы филологического образования: межвуз. сб. науч. тр. / Саратов: Изд-во Саратов. ун-та, 2016. – Вып. 8. С. 139 -147.

© Чиликова И.А., Рощина А.С., 2021